

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной сфере

Направление подготовки: 42.04.05 Медиакоммуникации

Направленность (программа): Медиакоммуникации в профессиональной сфере

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очная

Москва

Разработчик (и):

Е.В. Пожидаева, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина»

1. Цель освоения дисциплины

Основными целями дисциплины являются овладение основами создания востребованных обществом и индустрией медиатекстов и (или) медиапродуктов; особенностями общения в устной и письменной форме для их активного применения в профессиональной коммуникации; создание основы для дальнейшего самостоятельного расширения знаний и языковых навыков для решения социально-коммуникативных задач в профессиональной и академической деятельности при общении с зарубежными партнерами, знакомство с системными различиями между родным и изучаемым языками; формирование элементарных переводческих навыков.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 42.04.05 «Медиакоммуникации», дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к базовой части (Б1.О.02).

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

В процессе изучения дисциплины формируются следующие компетенции:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Результаты обучения по дисциплине		
		знать	уметь	владеть
ОПК 1 Способен планировать, организовывать и координировать процесс создания востребованных обществом и индустрией медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов, отслеживать и учитывать изменение норм русского и иностранного языков, особенностей иных знаковых систем	ОПК 1.2. Управляет процессом подготовки востребованных обществом и индустрией медиапроектов и (или) медиапродуктов с учетом изменений норм русского (иностранного) языков и особенностей иных знаковых систем	- особенности процесса создания медиапродуктов (проектов) на иностранном языке; - языковые особенности медиапродуктов в их письменной/устной разновидности и жанровой специфике; - риторические, стилистические и языковые нормы и приемы, принятые в медиасфере	- профессионально анализировать языковую и речевую организацию медиатекстов; - исследовать и анализировать основные закономерности функционирования языка в медиасфере; - организовать и координировать процесс создания медиапродукта.	- приемами подготовки медиаконтента с учетом особенностей иностранного языка от момента создания до выпуска; - способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации медиаконтента.

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером	- основные понятия, концепции, особенности делового общения; - основные стили и виды деловой коммуникации; - специфику и компоненты вербальных и невербальных средств общения; - современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия	- применять знание языка в профессиональной деятельности; - правильно интерпретировать невербальные и вербальные средства общения; - применять современные коммуникативные технологии для успешного академического и профессионального взаимодействия	-коммуникативными умениями в письменной, устной речи в рамках делового общения; -основами применения современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия
	УК-4.2. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках	- правила построения текста, необходимые для профессиональной коммуникации; - приемы и методы отбора, интерпретации и письменной фиксации информации, необходимой для создания собственного письменного высказывания; - грамматические, синтаксические и морфологические нормы изучаемого языка; - социокультурные различия в рамках деловой корреспонденции на иностранном языке;	- выбирать и применять стратегии и языковые средства в рамках деловой переписки; - подбирать адекватные дискурсивные формы выражения с учетом стилистики и социокультурных различий в деловой переписке	- умениями понимания и продуцирования письменной иноязычной речи; - навыками успешной иноязычной коммуникации в рамках изучаемой тематики с учетом национально-культурных, этических норм поведения страны/стран изучаемого языка, выбирая адекватные дискурсивные формы выражения

	УК-4.3. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках	- особенности построения диалогической речи в рамках межличностного и межкультурного общения; - способы преодоления языковых и речевых барьеров.	- начинать, поддерживать и заканчивать диалог в рамках межличностного и межкультурного общения с соблюдением этического норм и социокультурных особенностей; - преодолевать речевые ошибки и нейтрализовать коммуникативные помехи;	- навыками продуцирования устного высказывания в соответствии с произносительными нормами, грамматическими (синтаксическими и морфологическими) нормами изучаемого языка; - навыками понимания устной аутентичной иноязычной речи и приемами/стратегиями ведения устных деловых разговоров.;
--	---	---	--	---

4. Объем, структура и содержание дисциплины

4.1. Трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	очная форма обучения
	1_ семестр
Общая трудоемкость по учебному плану (з.е.)	3
Количество часов по учебному плану (час.)	108
Контактная работа (всего)	32
в том числе в форме практической подготовки	
В том числе:	
Лекции	
Практические занятия	32
Лабораторные работы	
Самостоятельная работа (всего)	40
Курсовая работа (для ОПОП бакалавриата)	Не предусмотрено учебным планом
Форма промежуточной аттестации — <u>ЭКЗАМЕН</u> _____ (зачет, зачет с оценкой, экзамен)	

4.2. Структура и содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов дисциплины	Количество часов по учебному плану	Контактная работа (часы), из них			Самостоятельная работа	Форма промежуточной аттестации	Формы текущего контроля успеваемости	Код ИДК
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы				
	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма	Очная форма
1. Коммуникация в англоязычных медиа. Виды коммуникации. СМИ и медиакоммуникации: в чем разница? История англоязычных печатных изданий. Современная журналистика. Интернет-коммуникация.			8		8		ПЗ, Д, КР	ОПК 1.2. УК-4.3.
2. Медиатексты фактологического и аналитико- фактологического типов. Структура новостного сообщения. Публицистический текст. Информационная структура публицистического текста. Лексические особенности медикоммуникации. Роль терминологии в построении текстов. Особенности лексического оформления текстов фактологического типа. Особенности грамматического оформления текстов фактологического типа. Жанровые особенности аналитико-фактологических текстов. Интервью. Репортаж-расследование. Ток-шоу.			8		10		ПЗ, Д, Р, АТ	УК-4.1. УК-4.2. УК-4.3.
3. Стилистические особенности			8		10		ПЗ, Р, Д,	

медиакоммуникации. Тексты художественно- публицистического типа. Эмоциональное воздействие. Средства создания стилистической окраски. Эмоции. Перевод стилистически окрашенных единиц. Клише. Стилистические приемы.							КР	УК-4.1. УК-4.3.
4. Другие виды и типы медиакоммуникаций. Структура рекламы, объявления, прогноза погоды. Особенности перевода текстов малых жанров. Социальные сети. Особенности перевода рекламы, объявления, прогноза погоды.			8		12		ИТ, Р, ПЗ, Д	УК-4.1. ОПК 1.2. УК-4.2. УК-4.3.
Форма промежуточной аттестации – __экзамен_____ (зачет, зачет с оценкой, экзамен)			32		40			
Итого			32		40		36	

Примечание:

Условные обозначения форм контроля:

ВТ – вводный тест

АТ – аттестационный тест

ИТ – итоговый тест

КР – контрольная работа

ПЗ - практическое задание

Р- реферирование

Д – доклад

5. Образовательные технологии

В преподавании дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» используются разнообразные образовательные технологии, в том числе:

- ☐ практические занятия;
- ☐ выступления с докладами;
- ☐ аудиторные контрольные работы;
- ☐ тестирование.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих

- ☐ подготовку презентаций, докладов;
- ☐ написание эссе, портфолио и резюме;
- ☐ работа с учебной и научной литературой;
- ☐ работа с медиаконтентом.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Учебная и учебно-методическая литература, учебно-методические и другие материалы, необходимые для изучения дисциплины:

6.1. Список учебной литературы

Основная литература:

1. Добросклонская, Т. Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ (современная английская медиаречь) : учебное пособие / Т. Г. Добросклонская. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2014. — 264 с. — ISBN 978-5-9765-0273-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook>
2. Фирсов О.А. Перевод с английского языка на русский и его комментарий, М.: «ЦАТ-Полиграф», 2014. - 124 с.
3. Картушина Е.А. Master Up. Пособие по английскому языку для магистрантов филологических специальностей. М., Гос.институт русского языка им.А.С.Пушкина, 2016.

Дополнительная литература:

1. Алякина Н.В. Английский язык - для межкультурного общения: особенности языковой культуры и национального своеобразия англоговорящих стран = English - for intercultural communication: features of language culture and national identity of English-speaking countries : учебное пособие (A1–A2) / Алякина Н.В., Марукян Ж.А., Сомова И.Ю.. — Москва : Университет мировых цивилизаций имени В.В.Жириновского, 2022. — 146 с. — ISBN 978-5-907445-94-9.
2. Чельшева, И.В. Развитие критического мышления и медиакомпетентности студентов в процессе анализа аудиовизуальных медиатекстов : учебное

- пособие / И.В. Чельшева. – Москва : Директ-Медиа, 2014. – 401 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=221495> – ISBN 978-5-4458-3833-3. – DOI 10.23681/221495. – Текст : электронный.
3. Данилина А.Е. Учись читать и обсуждать прессу на английском языке [Текст] = Learn to Read and Discuss Politics : [пособие] / А. Е. Данилина, Н. Р. Коробцева, Е. В. Толуб
 4. Пасечная, И. Н. Культура речи (аспекты порождения высказывания) [Электронный ресурс] : практикум / И. Н. Пасечная, С. В. Скоморохова, С. В. Юртаев; под ред. С. В. Юртаева. - 2-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 142 с. - ISBN 978-5-9765-1647-2.// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=466248>
 5. Речевая коммуникация: Учебник / О.Я. Гойхман, Т.М. Надеина. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: ИНФРА-М, 2006. - 272 с.: 60х90 1/16. - (Высшее образование). (переплет) ISBN 5-16-002657-6, 3000 экз.// <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=109282>
 6. Перевод и реферирование общественно-политических текстов [Текст] : учебное пособие / Н. П. Беспалова, К. Н. Котлярова, Н. Г. Лазарева, Г. И. Шейдеман. – 2-е изд., стер. - М. : Дрофа, 2009 (и др. годы издания). – 127 с.
 7. Байдикова, Н. Л. Стилистика английского языка : учебник и практикум для вузов /Н. Л. Байдикова, О. В. Слюсарь. – Москва : Издательство Юрайт, 2019. – 260 с. – (Высшее образование). – ISBN 978-5-534-11799-8. – Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <https://urait.ru/bcode/456894>
 8. Гераскина, Н. П. Обучение переводу с русского языка на английский общественно-политических материалов [Текст] = Basics of Political Translation from Russian into English : учебное пособие / Н. П. Гераскина, И. К. Кочеткова; Дипломатическая академия МИД РФ. – М. : Научная книга, 2009. – 192 с. – Доп. УМО. – Обл. на англ. яз. – ISBN 978-5-91393-046-0.
 9. Щетинина, А. Т. Английский язык: перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ : учебное пособие / А. Т. Щетинина. - Санкт-Петербург. : Издательство «СПб- КО», 2008. - 160 с. - ISBN 978-5-903983-09-4 ; То же [Электронный ресурс]. –Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210001> (дата обращения: 10.04.2019).
 - 10.Ильясова С.В., Амири Л.П. Язык СМИ и рекламы: игра как норма и как аномалия [Электронный ресурс] : Издательство "ФЛИНТА" , 2016 - Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/91035>
 - 11.Нестеренко В.Г. Английский язык для гуманитарных направлений подготовки : учебное пособие / Нестеренко В.Г.. — Саратов : Вузовское образование, 2021. — 81 с. — ISBN 978-5-4487-0789-6.
 - 12.Бархударов Л.С. Язык и перевод: вопросы общей и частной теории перевода, М.: Изд-во ЛКИ, 2008. – 235 с.
 - 13.Комиссаров В.Н. Современное переводоведение, М.: ЭТС, 2004. – 188 с.

14. Рецкер Я.И. Теория перевода и переводческая практика: очерки лингвистической теории перевода, М.: Валент, 2010. – 237 с.
15. Сулейманова О.А., Беклемешева Н.Н., Карданова К.С. Грамматические аспекты перевода, М.: Издательский центр «Академия», 2010. – 240 с.
16. Сулейманова О.А., Беклемешева Н.Н., Карданова К.С. Стилистические аспекты перевода, М.: Издательский центр «Академия», 2010. – 176 с.
17. Швейцер А.Д. Теория перевода: статус, проблемы, аспекты, М.: ЛИБРОКОМ, 2009. – 214 с.
18. Cotton D., Falvey D., Kent S. Language Leader. Language Leader: Upper Intermediate: Coursebook. Pearson Education Limited. 2013.
19. Аветесян Н.Г. Игнатов К.Ю. Английский язык для делового общения. Тесты, учебное пособие. Кнорус, 2015. (уровень B2 - C1).
20. Насыров Г.Н. Английский в средствах массовой информации. – М. «Восточная книга», 2013
21. Практикум к учебнику В.Д. Аракина (ред.). «Практический курс английского языка. 5 курс». 050303 — «Иностранный язык» [Электронный ресурс]: уровень - подготовка специалиста. Квалификация — учитель иностранного языка. Курс V, семестр 9, очное отделение/ — Электрон. текстовые данные.— М.: Московский городской педагогический университет, 2011.
22. Суртаева А.В. Английский язык. Устный последовательный перевод [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Суртаева А.В.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Издательство СПбКО, 2013.

6.3. Периодические издания:

1. Home English. URL: <http://www.homeenglish.ru/index.htm>
2. Learn English. British Council. URL: <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>
3. The Guardian. URL: <http://www.guardian.co.uk/>
4. The Telegraph. URL: <http://www.telegraph.co.uk/>
5. The Times. URL: <http://www.thetimes.co.uk/tto/news/>
6. Voice of America. URL: <http://www.voanews.com/english/news/>
7. British National Corpus [Электронный ресурс] : Корпус письменных и устных текстов. – Электронные текстовые данные. –Oxford :OxfordTextArchive, IT Services, University of Oxford, 2009-2015. –Режим доступа: <https://www.natcorp.ox.ac.uk>, свободный. – Яз.англ.
8. Oxford University Press Learning ResourcesBank [Электронный ресурс] : База данных содержит задания и учебные материалы для изучающих английский язык. – Электронные данные. – Режим доступа: https://elt.oup.com/learning_resources, свободный. – Яз.англ.
9. BBC World News [Электронный ресурс] : новостной сайт Британской корпорации Би-Би-Си. – Режим доступа: www.bbc.co.uk, свободный
10. British Council [Электронный ресурс] : официальный сайт Британского Совета. – Режим доступа: www.britishcouncil.org, свободный

11. Журнал Факультета журналистики МГУ имени М.В. Ломоносова Медиаскоп - <http://www.mediascope.ru/node/1211>
12. Euronews. [Электронный ресурс] : новостной сайт с образовательными ресурсами телерадиовещательной корпорации Euronews. – URL: <http://www.euronews.com>, свободный
13. Мосты. Журнал переводчиков [научный журнал]– Ежекварт. – ISSN 2219-6056.
14. Газеты на английском языке <https://audio-class.ru/newspapers-online.php>
15. www.npr.org
16. www.rg.ru
17. www.kommersant.ru
18. www.vogue.com
19. www.nytimes.com
20. www.time.com
21. <https://www.encyclopedia.com/literature-and-arts/journalism-and-publishing/journalism-and-publishing/mass-media>

6.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Ресурсы сети Интернет, необходимые для изучения дисциплины:

Наименование	Ссылка на ресурс	Доступность (свободный доступ/ограниченный доступ)
Информационно-справочные системы		
Библиографические базы данных по общественным наукам ИНИОН	http://inion.ru/	свободный доступ
Электронно-библиотечные системы		
Электронная библиотека	Encyclopedia Britannica. URL: http://www.britannica.com/	свободный доступ
Корпус письменных и устных текстов.	British National Corpus https://www.natcorp.ox.ac.uk	свободный доступ
Многоуровневый образовательный ресурс Шона Бенвилла (Sean Banville)	www.breakingnewsenglish.com	свободный доступ
Профессиональные базы данных		
Национальный цифровой ресурс Руконт - межотраслевая электронная библиотека (ЭБС) ЖУРНАЛИСТИКА, ТЕЛЕВИДЕНИЕ И МЕДИАКОММУНИКАЦИИ	https://rucont.ru/collections/5569	свободный доступ
Voice of America Learning English образовательный сайт американской телерадиовещательной корпорации «Голос Америки»	www.voaspecialenglish.com	свободный доступ

6.5. Содержание самостоятельной работы (тексты в ФОС)

Коммуникация в англоязычных медиа.

Задание 1. Get a copy of a broadsheet and a tabloid (in English) and complete this table.

Задание 2. Read the text «Different Types of Mass Media» once to get the general idea, try not to spend more than 10 minutes. Complete the sentence as to the text. Read the article again and underline words and phrases that you do not know. Write your own definitions. Use a dictionary if necessary.

After reading

Scanning for information. Answer the questions.

Reading for detail

Read the text and mark the sentences t (true) or F (false).

Order the sentences according to the text.

Answer the questions.

Summarizing information

Make a plan of the text.

Abridge the text by way of shortening each paragraph (leaving out unnecessary sentences and even words).

Write a summary of the text. Use the following plan:

1. the title of the text is...
2. the text is written by...
3. the text gives information about...
4. At the beginning of the text the author... then (after that, further on, next...) the author... — dwells on... — explains... — mentions... — points out... — reports about... — describes... — touches upon... — comments on... the text ends with...
5. According to the text...
6. I think the text is... — important — informative — useless — too hard to understand...

Медиа-тексты фактологического и аналитико-фактологического типов.

1. **Read the text** «*The impact of the Internet*»
2. Give the synonyms to the following words and phrases
3. Supply the missing words using the text
4. List all the problems touched upon in the text
5. What do you think? Give a reason for your opinion
6. **Write a paragraph** on the topic. Use the text and extra materials
7. Look through the text and find information about a very important role of mass media in shaping the personality of people.
8. Order the sentences according to the text
9. **Answer the questions.**
10. **Summarizing** information. Make a plan of the text. Abridge the text by way of shortening each paragraph (leaving out unnecessary sentences and even words). Summarize the text to the others in your group.
11. **Speaking.** Discuss Pros and Cons of Mass Media. Speak about Mass Media Influence on Youth.
12. **Writing.** Write a summary of the text. Use the following plan.

Стилистические особенности медиакоммуникации. Тексты художественно-публицистического типа.

Задание. Read the text «Mass Media effects» once to get the general idea, try not to spend more than 10 minutes. Complete the sentence as to the text:

After reading 1. Read the article again and underline words and phrases that you do not know. Write your own definitions. Use a dictionary if necessary. **2** Find in the first paragraph and analyze the sentence with the structure “...is known to be...”. Write your own sentences with this structure.

Reading for detail Read the text and mark the sentences t (true) or F (false).

Order the sentences according to the text. Answer the questions.

Summarizing information. Make a plan of the text. Abridge the text by way of shortening each paragraph (leaving out unnecessary sentences and even words). Write a summary of the text.

Другие виды и типы медиакоммуникаций. Реклама.

Text. Advertising

Answer the questions:

- What do you think about advertising and its connection with the popular culture?
- What associations do you have when you hear the word “advertising”?

Before reading

Exercise 1. Find the pronunciation of the following words.

Exercise 2. translate the following words and word-combinations into Russian.

Phrase translation

Exercise 3. Find these words in the text and decide whether they are nouns, verbs, adjectives or adverbs. then find out what they mean using a dictionary.

Word Part of speech

Exercise 4. Find the English equivalents to the following Russian words and phrases.

Exercise 5. Find the meaning of the following abbreviations.

Exercise 6. Find some information in the Internet about the famous people, places and organizations mentioned in the text:

Reading for gist

Exercise 7. Read the text once to get the general idea, try not to spend more than 10 minutes. Complete the sentence as to the text:

After reading

Exercise 8. Read the article again and underline words and phrases that you do not know. Write your own definitions. Use a dictionary if necessary.

Exercise 9. Answer the questions.

Exercise 10. Order the sentences according to the text.

Exercise 11. Answer the questions.

Summarizing information

Exercise 12. Look through the text again. Identify the main points of each paragraph of the text.

Exercise 13. Make a plan of the text. Shorten the text by way of shortening each paragraph (leaving out unnecessary sentences and even words) and be ready to summarize the text to the others in your group.

Follow the plan:

Exercise 14. Writing

Exercise 15. Get back to paragraph 17 from the text. Write a short paragraph explaining the tendency (150 words).

Exercise 16. Give your own Russian equivalents of the following advertisements:

7. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся

Оценка качества учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

7.1. Текущий контроль успеваемости

Текущий контроль успеваемости учитывает следующие виды текущей аттестации: выполнение обучающимся всех видов контрольных мероприятий, предусмотренных рабочей программой дисциплины, и самостоятельную работу обучающегося. Все формы текущего контроля и активность участия студентов в практических и (или) лабораторных занятиях, критерии их оценивания представлены в рабочей программе дисциплины, технологической карте и фонде оценочных материалов (Приложения 1-2).

7.1.1. Тематика и требования к структуре и содержанию докладов

Примерная тематика докладов:

- 1) Язык медиа.
- 2) Язык массмедиа и теория герменевтики.
- 3) Язык массмедиа в культурной коммуникации. Концепты языка и культуры в контексте текстов медиа.
- 4) Язык медиа как вид дискурсивной деятельности.
- 5) Лингвистическая экспертиза медиатекстов с позиции: содержания, структуры и языка.
- 6). Роль общественно-политической терминологии в области современных медиа.
- 8) Прецедентные феномены в текстах политического дискурса.
- 9) Использование экзотизмов и варваризмов в современной журнальной публицистике.
- 10) Использование высокой и сниженной лексики в медиатекстах предвыборного содержания.
- 11) Достоинства и недостатки использования внелитературной лексики в газете.
- 12) Трансформация фразеологизмов в современной журналистской практике.
- 13) Аллюзия (скрытая цитата) на газетной полосе.
- 15) Синтаксические способы привлечения внимания аудитории в публицистическом тексте.
- 16) Прецедентные медиатексты.
- 17) Интертекстуальность как стилеобразующая черта современных медиа.
- 18) Образ телеведущего и его имидж как инструмент коммуникативного воздействия.
- 19) Периодические печатные издания Великобритании.
- 20) Периодические печатные издания США.
- 21) Структура новостного сообщения.
- 22) Структура и особенности малых жанров СМИ.
- 23) Интернет-журналистика. Радио- и тележурналистика.
- 24) Сопроводительное письмо. Резюме.
- 25) Деловая переписка.

Требования к структуре и содержанию доклада:

- 1) текстовое изложение материала с необходимыми ссылками на источники, использованные автором;
- 2) список использованной литературы;
- 3) демонстрационные материалы в форме презентации;
- 4) продолжительность – 10 – 15 минут.

Критерии	Показатели
Умение анализировать материал	-умение формулировать проблему исследования; -выдвигать корректные гипотезы; -умение намечать пути исследования; -умение отбирать материал; -умение сравнивать материал -умение верифицировать выводы; -умение обобщать, делать выводы; -умение сопоставлять различные точки зрения; -умение выстраивать убедительные логичные доказательства
Навыки публичного выступления на практическом занятии, создавать и использовать презентации	-четкий план доклада; -научный стиль изложения; -достаточность обоснования; -умение заинтересовать аудиторию; -подбор и атрибуирование видеоматериалов; -построение видеоряда соответственно ходу рассуждений; -резюмирование промежуточных и окончательных решений

Шкала оценивания доклада (в баллах):

– 5 баллов выставляется обучающемуся, если выполнены все требования к написанию доклада: тема раскрыта полностью, сформулированы выводы, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;

– 4 балла выставляется обучающемуся, если основные требования к докладу выполнены, но при этом недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, не выдержан объем доклада, имеются упущения в оформлении, на дополнительные вопросы даны неполные ответы;

– 3-2 балла выставляется обучающемуся, если имеются существенные отступления от требований к оформлению доклада: тема освещена лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы (или не смог ответить на дополнительные вопросы), отсутствует вывод.

– 1-0 балл выставляется обучающемуся, если он не смог раскрыть тему доклада, обнаруживается существенное непонимание проблемы, не ответил на дополнительные вопросы либо доклад не представлен.

7.1.2. Тематика и требования к структуре и содержанию эссе

Данный вид работы не предусмотрен.

7.1.3. Критерии оценки реферирования медиатекста

Критерии оценки реферирования

Критерии	Показатели
Адекватность передачи смысловой информации	- наличие/отсутствие искажений содержания; - лексическая и грамматическая эквивалентность оригиналу;
Полнота и адекватность передачи содержания, коммуникативно-функциональной информации	- соблюдение языковых норм и правил языка; - соблюдение интенций и коммуникативной задачи оригинала;
Соблюдение требований к оформлению	- оценка грамотности и культуры изложения (в т.ч. орфографической, пунктуационной, стилистической культуры), владение терминологией; в устном реферировании учитывается также темп речи. - соблюдение требований к реферированию текста

- 50 % и менее выполненной контрольной работы от общего объема приравнивается к 0 баллам; содержание ответов свидетельствует о неумении профессионально анализировать языковую и речевую организацию медиатекстов, исследовать основные закономерности функционирования языка СМИ в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации;

- за 51-70 % выполненной работы выставляется оценка 1-3 балла; содержание и форма свидетельствуют о недостаточном умении профессионально анализировать языковую и речевую организацию медиатекстов, исследовать основные закономерности функционирования языка СМИ в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации; некоторые вопросы остались не отвеченными, работа выполнена с посторонней помощью.

- за 71-85 % выполненной работы выставляется 4 балла; (самостоятельный, структурно выдержанный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий средний уровень систематизации знаний; содержание и форма свидетельствуют о сформированности умений профессионально анализировать языковую и речевую организацию медиатекстов, исследовать основные закономерности функционирования языка СМИ в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации;

- за 86-100 % выполненной работы выставляется оценка 5 баллов (самостоятельный, детальный, структурно выдержанный, грамотно оформленный ответ, демонстрирующий высокий уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности; отличные знания языковых особенностей текстов СМИ в их письменной/устной разновидности и жанровой специфике; риторических, стилистических и языковых норм и приемов, принятых в сфере массовой коммуникации;

7.1.4. Требования к выполнению контрольных работ

7.1. Вопросы к контрольным работам (тестам):

Вариант 1.

1. Match definitions on the left with the words on the right:

broadsheet	a newspaper published every day
readership	articles in a newspaper featuring art
editor	an additional part of a newspaper/magazine
circulation	a newspaper reporter/photographer following famous people
art review	the number of a newspaper's copies generally sold
daily	a newspaper with many pictures and a limited amount of serious news
gossip column	a newspaper for intelligent readership covering important news and affairs
paparazzo	the particular number or type of people who read a newspaper or a magazine
tabloid	a newspaper article dealing with gossip and scandal
supplement	the person who is in charge of a newspaper and is responsible for its organisation

2. Give synonyms for the following words:

yellow press	objective
to show	to print
to cover smth	a magazine
fair	to pay attention to smth
free	a reporter
to publish	gutter press
a magazine	a programme
a journalist	to feature smth
a broadcast	independent
to focus on smth	to broadcast

3. The following words often appear in newspaper headlines. Match them to their meanings.

to quit	the important factor
to bid	to try to buy/ take over smth
to cut	to support
to back	to reduce

to hit	to affect smth badly
talks	to resign
key	formal discussions

4. Choose the right variant:

A ... is a programme on which members of the audience are asked questions, in case of correct answers they receive prizes.

a) interview b) quiz show c) live footage

A...is a short film providing entertainment.

a) feature film b) soap opera c) documentary

A... is a TV play continuing from day to day, presenting emotional and melodramatic situations.

a) cereal b) soap opera c) current affairs programme

A... is a film featuring adventures of the first white American settlers.

a) thriller b)documentary c) western

5. Get a copy of a broadsheet and a tabloid (in English) and complete this table.

	Paper 1 (no. of pages)	Paper 2 (no. of pages)
home news		
foreign/international news		
feature articles		
business news		
sports news		

For the same two papers complete this table.

	Paper 1 (yes/no)	Paper 2 (yes/no)
weather forecast		
cartoons		
photos		
advertisements		
crossword		
radio and TV programmes		
reviews		

How many pages are left? What are they about?

Критерии оценки контрольной работы № 1

Критерии	Показатели
----------	------------

Оформление контрольной работы	- соблюдение требований к оформлению письменной работы; - грамотность: отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей.
Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий	- структура ответа; - краткость и четкость ответа; - правильность ответа; - владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос.

Шкала оценивания контрольной работы (в баллах):

- 50 % и менее выполненной контрольной работы от общего объема приравнивается к 0 баллам;
- за 51-70 % выполненной работы (самостоятельный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий средний/ниже среднего уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется оценка 1-3 балла;
- за 71-85 % выполненной работы (самостоятельный, структурно выдержанный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий средний уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется 4 балла;
- за 86-100 % выполненной работы (самостоятельный, детальный, структурно выдержанный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий высокий уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется оценка 5 баллов.

Примерные вопросы к контрольной работе № 2 :

1. Give antonyms for the following words:

biased (reporting)	a Sunday paper
local/ regional	gutter press/ yellow press
a broadsheet reporter	foreign/ international news
a tabloid	the back page
quality press	objective
a daily/ daily paper	national
the front page	a paparazzo
home news	a broadsheet
live (interview)	a children's programme
an adult film	recorded

2. Which of these words collocate with news? Complete the sentences with some of the words in the table:

room	agency	worthy	stand	flash	print	h
ound/ hawk	conference	desk				

- The newsroom is the place where journalists write their reports.
- You can buy a paper at a news... or at a news... in the street.
- If it is a good story, it is news... .
- A good reporter is sometimes called a news... .
- Politicians often inform journalists about their actions at news...s.
- If a news is very important, it can be announced in a news... .
- The type of letters of a newspaper is called the news... .
- A news... is an organisation buys and sells news reports from all over the world.

3. Match the newspaper headlines to the sections.

Poland hit by more bad weather	UK news
Mobile phone company makes bid for rival	world news
Russian satellites launched	politics
Poor results force England's cricket captain to quit	business
Cancer screening benefits praised	education
A magical performance	sports
TV standards falling	science/technology
UK backs peace plan	entertainment
South-East Asian leaders meet for new talks	health
Education spending key to next election	reviews

4. Choose the right variant:

A... is a programme on which a presenter and his guests are discussing some affairs.

- a) panel discussion b) interview c) sitcom

A... is an entertaining show combining music, dancing and humour.

- a) talk show b) variety show c) commercial

A... is a comedy with funny heroes who fall into absurd situations.

- a) sitcom b) cartoon c) special report

5. Get a copy of a broadsheet and a tabloid (in English) and complete this table.

	Paper 1 (no. of pages)	Paper 2 (no. of pages)
home news		
foreign/international news		
feature articles		
business news		
sports news		

For the same two papers complete this table.

	Paper 1 (yes/no)	Paper 2 (yes/no)
weather forecast		
cartoons		
photos		
advertisements		
crossword		
radio and TV programmes		
reviews		

How many pages are left? What are they about?

Критерии оценки контрольной работы № 2

Критерии	Показатели
Оформление контрольной работы	- соблюдение требований к оформлению письменной работы; - грамотность: отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей.
Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий	- структура ответа; - краткость и четкость ответа; - правильность ответа; - владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос.

Шкала оценивания контрольной работы (в баллах):

- 50 % и менее выполненной контрольной работы от общего объема приравнивается к 0 баллам;
- за 51-70 % выполненной работы (самостоятельный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий средний/ниже среднего уровень

систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется оценка 1-3 балла;

- за 71-85 % выполненной работы (самостоятельный, структурно выдержанный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий средний уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется 4 балла;

- за 86-100 % выполненной работы (самостоятельный, детальный, структурно выдержанный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий высокий уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется оценка 5 баллов.

7.1.6. Требования к выполнению тестов

Примерные вопросы к тесту № 1:

Вариант 1.

1. **Insert prepositions:**
2. Broadsheets devote much space ... politics and other 'serious' news.
3. Tabloids concentrate ... 'human interest' stories.
4. Most local papers do not appear ... Sundays.
5. In Britain morning papers are delivered ... the front door ... a teenager who gets up ... half past five every day.
6. Editors must be responsible ... what their newspaper prints.
7. Modern television offers the viewers several programmes ... different channels.
8. We like to watch television programmes dealing ... animals and birds and all kinds of living things.
9. Researchers have been especially concerned ... children.
10. Today's children are so addicted ... TV that nothing else interests them.
11. Viewers often complain...the poor level of some TV programmes.

2. Read the following text.

Television in Modern Life

How do people usually answer questions like "What are you going to do tonight?" or "What are you doing at the weekend?" In other words how do people spend their free time? Some twenty or thirty years ago the usual answers used to be:

"We're going to the theatre (or to the cinema)" or "We're going to a party" or "We're having some friends round". Now you very often hear "We're going to stay at home and watch the telly'." A colour TV set has become an ordinary thing in the household today.

Modern television offers the viewers several programmes on different channels. In addition to regular newscasts you can see plays and films, operas and ballets, and watch all kinds of contests, quizzes, and sporting events. You can also get a lot of useful information on the educational channel. A good serial(perhaps, a detective story or a screen version of a classical novel) can keep the whole family in front of the telly for days, and we spend hours and hours watching our favourite football or hockey team in an important international event. Television most definitely plays a very important part in people's lives. But is this a good thing or a bad one? Haven't we become lazier because of television? Don't we go out less often than we used to? Don't we read less?

We tend to view more and listen less, as time goes on. Take, for example, meetings between famous people in various walks of life. We like seeing the people taking part in these discussions. Merely hear their voices is not quite the same thing. We also like to watch television programmes dealing with animals and birds and all kinds of living things in their natural surroundings, as well as to watch sporting events in actual progress. Above all we love seeing dramatic entertainments of all kinds: the plays of many leading dramatists: dramatized versions of the works of famous novelists: lovely one-act plays, comic turns and amusing episodes of all sorts.

We can hear symphony concerts, operas and oratorios and popular melodies all transmitted with lifelike clarity. We have an opportunity of hearing well-informed talks on archeology history, geography, science and technology. We hear critics talking about new books, films, plays, works of art. We hear living poets reading their own poems.

3. Indicate the following statements as true (T) or false (F).

1. Most people nowadays spend their free time by going to the cinema.
2. A black and white TV set has become an ordinary thing in the household.
3. Generally there are some educational programmes on TV.
4. Sports events (football matches, etc.) are seldom broadcast.
5. Sometimes it is enough to listen to the voices of famous people.
6. TV channels provide talks on different academic subjects.
7. Art lovers can always find a TV programme to their taste.
8. If viewers want to watch animals or birds, there are only reports from the zoo.
9. Music on TV is as natural as in concert halls.
10. We listen less and view more.

3. Writing

Write a news report about a recent disaster in the world.

- Start by giving the summary of the event (Where? When? What?...)
- Describe the event in detail
- Finish your news report by writing about the action that will be taken.

4. Speaking

Express your opinion on the following points of view.

Remember to use active vocabulary.

1. Some people say that television kills conversation. Does it?
2. TV makes people argue and discuss things, think and talk more.
3. TV is like a drug: people get addicted to certain television series and simply can't switch it off.
4. TV programmes should be various.
5. Television is a passive enjoyment.
6. TV may be the cause of many disputes and conflicts in the family. Why?
7. TV is a wonderful educational invention.
8. TV forms people's character, ideology and outlook.
9. TV is bad for our health.
10. TV makes people of different nations closer.

Критерии оценивания теста 1 (в баллах):

Критерии	Показатели
Оформление теста	- соблюдение требований к оформлению письменной работы; - грамотность: отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей.
Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий	- правильность ответов; - краткость и четкость ответов; - владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос.

Шкала оценивания теста 1 (в баллах):

Критерии оценки (в баллах):

Каждый тест состоит из 20/30 вопросов.

- 10/15 баллов выставляется студенту, если он ответил на все вопросы;

Каждый правильный ответ на вопрос оценивается в 0,5 балла.

Примерные вопросы к тесту № 2:

1. Correct mistakes:

1. A life report is much more exiting than a recorded one.
2. What's in the air tonight? – A cooking programme.
3. We watch TV set every evening.
4. A good serial can keep the whole family behind the telly for days.
5. You can give much useful information on the educational channel.
6. Today's standards is objective, biased reporting.
7. TV makes children teach the alphabet, reading and numbers.
8. There are many excellent educational programs, especially by children
9. Are all newspaper journalists responsible for what they broadcast?

10. Freedom the press in the USA is protected by the Bill of Rights.

2. Read the following text.

Children and Television

There have been more than 2,300 studies and reports on the effects of television on American society. Most of them show that these effects are mainly negative. Researchers have been especially concerned about children. In the past decade researchers have had children participate in numerous studies. They had children watch television intensively for three weeks. The results showed a drop in the children's creativity.

Teachers can't get children to pay attention for any length of time because today's children want everything to be as fast and entertaining as TV. Dr Benjamin Spock, an expert in child raising, once complained that he couldn't get his grandchildren to leave the TV set when he wanted to take them to the zoo. Some of today's children are so addicted to TV that nothing else interests them. Parents have to make them turn off the TV and go out to play or read a book. They can't get them to do these traditional childhood activities without having an argument over the TV.

Although most of these studies have shown the negative effects of television, some sociologists argue that television has become a part of our lives. They do not think that parents should make their children limit the amount of TV that they watch to one or two hours a day. They believe that parents should let their children decide for themselves what and how much they want to watch.

Although most studies show the negative effects of television, there are also some important positive influences. There are many excellent educational programs, especially for children. Some schools have children watch certain programs in the classroom. They often get them to watch worthwhile programs at home by encouraging them to discuss what they have seen the next day in class. "Sesame Street" is a program that is watched by millions of children around the world. It uses bright colors, fast timing, and humour in order to get children to pay attention. It makes children enjoy learning about the alphabet, reading, and numbers.

Television also exposes children to different people and places. A little girl who had never seen a ballet before watched a famous ballerina on TV. This program made her decide to become a ballerina herself. TV also increases young people's understanding of other people's views of life. Many people feel that "Roots", a program on the history of black people in the United States, is an example of this.

Answer the following questions to the text.

1. Does television have a negative or positive influence on children?
2. Are parents concerned about their children's growing addiction to TV?
3. How does watching television affect a child's schooling?
4. What happens to children's attention span if they watch too much TV?

5. How does television stimulate children's curiosity?
6. Can educational TV programmes help children learn things?
7. What methods are used in educational programmes for children to make them pay attention?
8. Does TV breed tolerance in young people?
9. Is it easy to distract a child from a TV set?
10. Does television encourage children to dream?

4. Writing

Write a news report about a recent disaster in the world.

- Start by giving the summary of the event (Where? When? What?...)
- Describe the event in detail
- Finish your news report by writing about the action that will be taken.

5. Speak about your favourite newspaper/magazine. Remember to use active vocabulary. Answer the following questions:

1. How often do you buy the newspaper?
2. Is it a daily or a weekly paper?
3. Is it a broadsheet or a tabloid?
4. What is its circulation?
5. What range of news does the newspaper introduce to the readers (home news/ foreign news)?
6. What types of articles can be found in the newspaper?
7. Why do you like it?

Критерии оценки теста № 2

Критерии	Показатели
Оформление теста	- соблюдение требований к оформлению письменной работы; - грамотность: отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей.
Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий	- правильность ответов; - краткость и четкость ответов; - владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос.

Шкала оценивания теста (в баллах):

Критерии оценки (в баллах):

Каждый тест состоит из 20/30 вопросов.

- 10/15 баллов выставляется студенту, если он ответил на все вопросы;

Каждый правильный ответ на вопрос оценивается в 0,5 балла.

7.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация по дисциплине обеспечивает оценку степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения по дисциплине.

7.2.1. Шкала оценивания уровня знаний

Результаты освоения дисциплины оцениваются 1) по 4-балльной системе: отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно (экзамен, зачет с оценкой).

Текущий контроль, промежуточная аттестация осуществляются в соответствии с локальным нормативным актом Института.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.

7.2.2. Примерные вопросы для подготовки к экзамену:

Вопрос 1

1. Раскрыть роль и значение культуры речи в медиа.
2. Охарактеризовать язык медиа и его важную роль в распространении русского языка и в повышении грамотности населения.
3. Объяснить ваше понимание выражения: "Язык средств массовой информации важный фактор формирования национальной речемышлительной культуры".
4. Охарактеризовать русский язык в телевизионном эфире и радиоэфире.
5. Охарактеризовать речевую культуру журналиста как основу профессиональной компетенции.
6. Охарактеризовать процесс совершенствования речевой культуры работников медиа.
7. Обосновать главные характеристики публицистической и художественной полноценности профессионального уровня телевизионных и радиопередач.
8. Выявить средства речевой выразительности в средствах массовой информации.
9. Охарактеризовать функции и особенности медиаконтента.
10. Обосновать точность выбора языковых средств телевизионной речи.
11. Охарактеризовать неожиданные, эпатирующие, яркие языковые средства на российском телевидении.
12. Охарактеризовать нормы и отклонения речевой культуры на ТВ.
13. Определить тенденцию снижения культурно-речевого уровня использования языка в медиа.
14. Выявить особенности нарушения языковых норм в текстах средств массовой информации.

15. Охарактеризовать языковую специфику передач на телевидении.
16. Охарактеризовать язык телевидения как средство трансляции или трансформации речевой культуры.
17. Пояснить соотношение языка и стиля средств массовой информации и пропаганды.
18. Охарактеризовать соотношение разговорной речи и литературного языка на телевидении.
19. Выявить элементы разговорной речи в текстах телевидения.
20. Раскрыть основные механизмы и причины проникновения в телевизионные тексты элементов разговорной речи.

Вопрос 2

Вариант 1. Проанализируйте англоязычную статью из онлайн-версии газеты The Guardian. Выполните лексико-фразеологический анализ.

Вариант 2. Проанализируйте, как 2 статьи из разных англоязычных источников описывают одно и то же событие. Прокомментируйте сходства и отличия (type, slant, structure, title, language, devices, values, effect on the reader).

7.2.4. Критерии и шкала результатов обучения по дисциплине

Критерии оценивания результатов обучения по дисциплине при проведении промежуточной аттестации:

Код и наименование компетенции. Код ИДК	Планируемые результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«отлично»
		«не зачтено»	«зачтено»		
ОПК 1 Способен планировать, организовывать и координировать процесс создания востребованных обществом и индустрией медиатекстов и (или) медиапродуктов, и (или) коммуникационных продуктов, отслеживать и учитывать изменение норм русского и иностранного языков, особенностей иных знаковых	Знать - особенности процесса создания медиапродуктов (проектов) на иностранном языке; - языковые особенности медиапродуктов в их письменной/устной разновидности и жанровой специфике; риторические, стилистические и языковые нормы и приемы,	- профессионально анализировать языковую и речевую организацию медиатекстов; - исследовать и анализировать основные закономерности функционирования языка в медиасфере; организовать и координировать процесс создания медиапродукта.	- приемами подготовки медиаконтента с учетом особенностей иностранного языка от момента создания до выпуска; - способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации медиаконтента.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей.

систем ОПК 1.2. Управляет процессом подготовки востребованных обществом и индустрией медиапроектов и (или) медиапродуктов с учетом изменений норм русского (иностранного) языков и особенностей иных знаковых систем	принятые в медиа сфере				
	Уметь - профессионально анализировать языковую и речевую организацию медиатекстов; - исследовать и анализировать основные закономерности и функционирования языка в медиасфере; - организовать и координировать процесс создания медиапродукта.	Отсутствие минимальных умений. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продемонстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания но не в полном объеме.	Продемонстрированы все основные умения. Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продемонстрированы все основные умения, Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.
	Владеть - приемами подготовки медиаконтента с учетом особенностей иностранного языка от момента создания до выпуска; - способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации медиаконтента.	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.	Продемонстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продемонстрировано всестороннее владение навыкам без ошибок и недочетов, в том числе при решении нестандартных задач.
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК-4.1. Выбирает	Знать - основные понятия, концепции, особенности делового общения; - основные стили и виды деловой коммуникации; - специфику и компоненты вербальных и	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей.

на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером	невербальных средств общения; - современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия	от ответа.			
	Уметь - применять знание языка в профессиональной деятельности; - правильно интерпретировать невербальные и вербальные средства общения; - применять современные коммуникативные технологии для успешного академического и профессионального взаимодействия	Отсутствие минимальных умений. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.
	Владеть - коммуникативными умениями в письменной, устной речи в рамках делового общения; - основами применения современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрировано всестороннее владение навыкам без ошибок и недочетов, в том числе при решении нестандартных задач.
УК-4. Способен применять	Знать - правила	Уровень знаний ниже	Минимально допустимый	Уровень знаний в	Уровень знаний в объеме,

современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК-4.2. Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном языках	построения текста, необходимые для профессиональной коммуникации; - приемы и методы отбора, интерпретации и письменной фиксации информации, необходимой для создания собственного письменного высказывания; - грамматические, синтаксические и морфологические нормы изучаемого языка; - социокультурные различия в рамках деловой корреспонденции и на иностранном языке;	минимальных требований. Имели место грубые ошибки. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.	уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок.	соответствующей программе подготовки или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей.
	Уметь - выбирать и применять стратегии и языковые средства в рамках деловой переписки; - подбирать адекватные дискурсивные формы выражения с учетом стилистики и социокультурных различий в деловой переписке	Отсутствие минимальных умений. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.
	Владеть - умениями понимания и продуцирования письменной иноязычной речи; - навыками	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами.	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрировано всестороннее владение навыкам без ошибок и недочетов, в том числе при решении нестандартных

	успешной иноязычной коммуникации в рамках изучаемой тематики с учетом национально-культурных, этических норм поведения страны/стран изучаемого языка, выбирая адекватные дискурсивные формы выражения	грубые ошибки. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа.			задач.
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК-4.3. Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках	Знать - особенности построения диалогической речи в рамках межличностного и межкультурного общения; - способы преодоления языковых и речевых барьеров.	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки или в объеме, превышающем программу подготовки, продемонстрирован без ошибок и погрешностей.
	Уметь - поддерживать и заканчивать диалог в рамках межличностного и межкультурного общения с соблюдением этических норм и социокультурных особенностей; - преодолевать речевые ошибки и нейтрализовать коммуникативные помехи;	Отсутствие минимальных умений. При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа.	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи, но некоторые с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов.
	Владеть - навыками продуцирования устного высказывания в	При решении стандартных задач не продемонстриро	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных	Продemonстрированы базовые навыки при решении	Продemonстрировано всестороннее владение навыкам без ошибок и недочетов, в том

	соответствии с произносительными нормами, грамматическим и (синтаксическим и морфологическими) нормами изучаемого языка; - навыками понимания устной аутентичной иноязычной речи и приемами/стратегиями ведения устных деловых разговоров.;	ваны базовые навыки. Имели место грубые ошибки. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа.	задач с некоторыми недочетами.	стандартных задач с некоторыми недочетами	числе при решении нестандартных задач.
--	--	---	--------------------------------	---	--

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Помещение для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации (аудитория №____) укомплектовано: специализированной мебелью (*перечисляются предметы специализированной мебели*), _____

(перечисляются оборудование и технические средства обучения, которые используются для проведения учебных занятий по дисциплине)

Помещение для самостоятельной работы оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде Института.

Институт обеспечен следующим необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. Microsoft Windows 10,
2. Microsoft Office 2016 стандартная,
3. Big Blue Button.

